

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Кузбасский государственный технический университет имени Т. Ф. Горбачева»

Кафедра иностранных языков

Составитель
Н. В. Чаткина

**СПРАВОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ
ПО ГРАММАТИКЕ ФРАНЦУЗСКОГО ЯЗЫКА**

**Методические указания к практическим занятиям
и самостоятельной работе по дисциплине
«Иностранный язык» для студентов
всех направлений подготовки
(бакалавриата, специалитета и магистратуры)**

Рекомендованы учебно-методической комиссией направления
подготовки 15.03.01 «Машиностроение» в качестве
электронного издания для использования в учебном процессе

Кемерово 2017

Рецензенты

Зникина Л. С. – доктор педагогических наук, профессор,
заведующий кафедрой иностранных языков

Чаткина Надежда Васильевна

Справочный курс по грамматике французского языка: методические указания по дисциплине «Иностранный язык» [Электронный ресурс] к практическим занятиям и самостоятельной работе для студентов всех направлений подготовки (бакалавриата, специалитета и магистратуры), всех форм обучения / сост.: Н. В. Чаткина; КузГТУ. – Кемерово, 2017

Включены задания и упражнения для практических занятий и самостоятельной работы.

© КузГТУ, 2017

© Чаткина Н. В., составление, 2017

Оглавление

Предисловие	5
§1. Имя существительное. <i>Nom</i> . Род существительных	6
§2. Множественное число существительных	6
§3. Артикль. <i>Article</i> . Виды артикля	7
§4. Употребление артикля с предлогами <i>de</i> и <i>à</i>	8
§5. Детерминативы. <i>Déterminatifs</i> . Типы детерминативов	8
§6. Указательные прилагательные	9
§7. Притяжательные прилагательные	9
§8. Вопросительное прилагательное	9
§9. Имя прилагательное. <i>Adjectif</i> . Род прилагательных	10
§10. Множественное число прилагательных	11
§11. Степени сравнения прилагательных	11
§12. Место прилагательного в предложении	12
§13. Имя числительное. Виды числительных	12
§14. Количественные числительные	12
§15. Порядковые числительные	14
§16. Чтение дробей и процентов	14
§17. Обозначение арифметических действий	14
§18. Обозначение приблизительного количества	14
§19. Местоимение. <i>Pronom</i> . Личные местоимения	15
§20. Личные самостоятельные местоимения	16
§21. Адвербиальные местоимения <i>en</i> и <i>y</i>	16
§22. Указательные местоимения. <i>Pronoms démonstratifs</i>	17
§23. Относительные местоимения. <i>Pronoms relatifs</i> . <i>Mise en relief</i>	18
§24. Вопросительные местоимения. <i>Pronoms interrogatifs</i>	20
§25. Неопределённые местоимения и прилагательные	20
§26. Глагол. <i>Verbe</i>	23
§27. Изъявительное наклонение. <i>Mode Indicatif</i>	24
§28. Согласование времен изъявительного наклонения. <i>Concordance des temps de l'Indicatif</i>	24
§29. Прошедшее несовершенное время. <i>Imparfait</i>	26
§30. Будущее простое время. <i>Futur simple</i>	26
§31. Прошедшее простое время. <i>Passé simple</i>	27
§32. <i>Future dans le passé</i>	27
§33. Сложные времена. <i>Temps composés</i>	28
§34. <i>Futur immédiat</i> (<i>Future proche</i>)	28
§35. <i>Futur immédiat dans le passé</i>	28
§36. <i>Passé immédiat</i> (<i>Passé récent</i>)	29
§37. <i>Passé immédiat dans le passé</i>	29
§38. Сложное прошедшее время. <i>Passé composé</i>	29
§39. Предпрошедшее время. <i>Plus-que-parfait</i>	30

§40. Прошедшее предшествующее время. <i>Passé antérieur</i>	31
§41. Будущее предшествующее время. <i>Futur antérieur</i>	31
§42. Сверхсложное прошедшее время. <i>Passé surcomposé</i>	31
§43. Условное наклонение. <i>Mode conditionnel</i>	32
§44. Употребление времён после <i>SI</i> – условного	33
§45. Сослагательное наклонение. <i>Mode Subjonctif</i>	33
§46. Повелительное наклонение. <i>Impératif</i>	34
§47. Активная и пассивная форма глагола	35
§48. Местоимённые глаголы. <i>Verbes pronominaux</i>	36
§49. Безличные глаголы и обороты	36
§50. Образование отрицательной формы глагола	37
§51. Вопросительная и вопросительно-отрицательная формы глагола	37
§52. Неличные формы глагола	38
§53. Неопределённая форма глагола. <i>Infinitif</i>	38
§54. Причастие. <i>Participe</i>	39
§55. Причастие настоящего времени. <i>Participe présent</i>	39
§56. Причастие прошедшего времени. <i>Participe passé</i>	39
§57. Сложное причастие прошедшего времени. <i>Participe passé composé</i>	39
§58. Абсолютный причастный оборот. <i>Proposition participe</i>	40
§59. Деепричастие. <i>Gérondif</i>	40
§60. Каузативные конструкции. <i>Constructions causatives</i>	40
§61. Наречие. <i>Adverbe</i>	41
§62. Особые формы степеней сравнения наречий	41
§63. Предлог. <i>Préposition</i>	42
§64. Союз	44
§65. Предложение. <i>Proposition</i>	45
§66. Простое предложение. <i>Proposition simple</i>	45
§67. Сложное предложение. <i>Proposition complexe</i>	46
Список литературы	48

Предисловие

Настоящие методические указания по грамматике французского языка предназначены для самостоятельной работы студентов всех направлений подготовки.

Цель методических указаний – помочь студентам углубить и расширить свои теоретические знания по грамматике, а также приобрести практические навыки разговорной речи.

В соответствии с ФГОС ВО, требованием которого является подготовка специалистов, способных общаться с зарубежными коллегами и вести профессиональную деятельность, данные методические указания способствуют формированию у студентов следующих общекультурных компетенций:

- способность осознавать социальную значимость своей будущей профессии, высокая мотивация к выполнению профессиональной деятельности;

- способность работать с информацией в глобальных компьютерных сетях;

- способность использовать один из иностранных языков на уровне не ниже разговорного.

«Справочные материалы по грамматике французского языка» содержат основные сведения по морфологии (часть I) и синтаксису (часть II).

Имея в виду практическое назначение данных методических указаний, все правила широко проиллюстрированы примерами и представлены по большей части в виде схем и таблиц в предельно краткой и доступной форме.

Часть. I. МОРФОЛОГИЯ

§1. Имя существительное. *Nom*. Род существительных

Существительное – часть речи, обозначающая лица (*Diesel* Дизель), предметы (*le camion* грузовой автомобиль), явления и состояния (*la stabilité* устойчивость), свойства (*la souplesse* гибкость) и действия (*la réparation* ремонт).

В русском языке существительное имеет категории рода, числа, падежа, во французском – категории рода, числа и определённости-неопределённости.

Во французском языке существительные имеют два рода: мужской и женский. Род существительного выражается с помощью артикля (*le chauffeur* водитель, *la vitesse* скорость), местоимённого прилагательного (*cet équipement* – это оборудование), суффиксов, характерных для данного рода (муж.род: -age, -ail, -ier, -ème, -eau, -oir, -ment, -teur, -ateur, -ment, –toire; жен.род: -ade, -aille, -aison, -ance / ence, -esse, -euse, -ise, -teuse, -atrice, -té, -tude, -tion, -ture, и т. д.).

Род русских и французских существительных не всегда совпадает: *une fourchette* вилка, *un couteau* нож, *une table* стол, *un mur* стена.

Как правило, мужского рода названия металлов (*l'argent* серебро, *le bronze* бронза), деревьев (*le bouleau* берёза, *le sapin* ель), названия языков (*le français* французский язык), дней, месяцев, времён года (*mardi m* вторник, *mai m* май, *été m* лето).

Как правило, женского рода названия наук (*la philisophie* философия), фруктов (*la pomme* яблоко).

§2. Множественное число существительных

Имена существительные образуют множественное число путём прибавления буквы -s к форме единственного числа (буква -s не произносится). Артикль при этом употребляется во множественном числе (*les, des*): *un ingénieur* инженер → *des ingénieurs*. Существительные мужского рода, оканчивающиеся в единственном числе на –eau, -au, -eu, образуют множественное число прибавлением к форме единственного числа буквы -x: *un noyau* сердечник → *des noyaux* (исключение: *un pneu* шина → *des pneus*).

Существительные в единственном числе, оканчивающиеся на **-s**, **-z** или **-x**, во множественном числе не изменяются: *le cours* лекция → *les cours*; *un index* индекс → *des index*. Существительные мужского рода, оканчивающиеся на **-al**, во множественном числе принимают окончание **-aux**: *le canal* канал → *les canaux* (кроме слов-исключений). Большинство существительных мужского рода, оканчивающихся на **-ail**, **-ou**, образуют множественное число прибавлением буквы **-s**: *le détail* подробность → *les détails*; *le trou* отверстие → *les trous* (исключение: *le travail* работа → *les travaux*).

§3. Артикль. *Article*. Виды артикля

Артикль – служебное слово, стоящее перед существительным и указывающее на его род, число, исчисляемость или неисчисляемость, определённую или неопределённую. Определённый артикль употребляется для обозначения общеизвестного понятия или предмета, определяемого ситуацией. Значение артикля может передаваться словами «этот», «тот (самый)», «та (самая)», «эта». Неопределённый артикль употребляется для обозначения предмета, упоминаемого впервые, для выражения единичности, при обозначении неопределённого множества предметов. По контексту может переводиться словами «какой-то», «какая-то», «одна», «один», «одно». Частичный (партитивный) артикль употребляется перед неисчисляемыми существительными и указывает на неопределённое количество вещества. Сокращённые формы артикля (*l'* – вместо определённого и *de l'* – вместо частичного) употребляются перед существительными, начинающимися с гласной буквы или с *h* немого.

Genre / nombre род / число	Article défini (определённый артикль)	Article indéfini (неопределённый артикль)	Article partitif (частичный артикль)
Мужской род	le (l')	un	du (de l')
Женский род	la (l')	une	de la (de l')
Множественное число	les	des	

Неупотребление артикля и замена артикля предлогом *de*

Неупотребление артикля	Замена артикля предлогом <i>de</i>
<ul style="list-style-type: none"> - перед детерминативами - перед именами собственными, названиями лиц и городов - перед названиями месяцев, дней недели - перед именной частью сказуемого - перед предложным определением - в объявлениях, заглавиях, на вывесках - в устойчивых глагольных сочетаниях - в наречных выражениях 	<ul style="list-style-type: none"> - неопределённого и частичного перед прямым дополнением после глагола в отрицательной форме - неопределённого множественного числа и частичного после всех конструкций, требующих предлога -de - неопределённого множественного числа, если перед существительным стоит прилагательное

§4. Употребление артикля с предлогами *de* и *à*

Во французском языке существительные не склоняются и не имеют падежных окончаний. Падежные отношения передаются с помощью предлогов *de, à, avec, par, pour, sans* и т.д.

С определёнными артиклями *le* и *les* предлоги *de* и *à* образуют слитные артикли. С формами определённого артикля *l'* и *la* эти предлоги не сливаются.

<p><i>de + le = du</i> (du conducteur – водителя)</p> <p><i>de + les = des</i> (des conducteurs – водителей)</p> <p><i>de + l' = de l'</i> (de l'ingénieur – инженера)</p> <p><i>de + la = de la</i> (de la société – фирмы)</p>
--

<p><i>à + le = au</i> (au conducteur – водителю)</p> <p><i>à + les = aux</i> (aux conducteurs – водителям)</p> <p><i>à + l' = à l'</i> (à l'ingénieur – инженеру)</p> <p><i>à + la = à la</i> (à la société – фирме)</p>
--

§5. Детерминативы. *Déterminatifs*. Типы детерминативов

Во французском языке существует четыре типа детерминативов: 1) указательные: *cette ville* – этот город; 2) притяжательные: *son livre* – его книга; 3) вопросительные: *quel livre* – какая книга; 4) неопределённые: *chaque jour* – каждый день (см. §25). Все детерминативы – прилагательные.

§6. Указательные прилагательные

Указательные прилагательные употребляются перед существительным, указывая на его род и число.

Число	Мужской род	Женский род
Единственное число	ce (этот) cet (перед гласной и <i>h</i> немым)	cette (эта)
Множественное число	ces (эти)	

§7. Притяжательные прилагательные

Указывают на принадлежность предмета, выраженного существительным, род и число существительного. Они согласуются в лице и числе с обладателем предмета, который обозначается существительным или местоимением.

Согласование притяжательных прилагательных

Во французском языке нет притяжательного прилагательного, соответствующего русскому прилагательному «свой», поэтому при переводе слова «свой» следует согласовывать притяжательное прилагательное в лице.

Обладатель		Предмет обладания		
Число	Лицо	Единственное число		Множественное число
		Муж. род	Жен. род	Муж. род/Жен. род
Единственное: один обладатель	1-е	<i>mon</i>	<i>ma</i>	<i>mes</i>
	2-е	<i>ton</i>	<i>ta</i>	<i>tes</i>
	3-е	<i>son</i>	<i>sa</i>	<i>ses</i>
Множественное: несколько обладателей	1-е	<i>notre</i>		<i>nos</i>
	2-е	<i>votre</i>		<i>vos</i>
	3-е	<i>leur</i>		<i>leurs</i>

§8. Вопросительное прилагательное

Вопросительное прилагательное *quel* (какой) согласуется в роде и числе с существительным, к которому относится.

Мужской род		Женский род	
Един. число	Множ. число	Един. число	Множ. число
<i>quel</i>	<i>quels</i>	<i>quelle</i>	<i>quelles</i>

Quel употребляется перед существительным в функции подлежащего, являясь его определением: *Quelle équipe de réparation travaille a présent?* Какая ремонтная бригада сейчас работает? А также перед глаголом – связкой, как именная часть

сказуемого: *Quelles méthodes de travail sont utilisées chez vous?*
Какие методы работы используются у вас?

§9. Имя прилагательное. *Adjectif*. Род прилагательных

Прилагательное – часть речи, обозначающая признаки и качества предметов, а также принадлежность предметов к определённой области науки и техники или к определённому моменту времени.

В русском языке прилагательные имеют категории рода, числа и падежа, во французском – только рода и числа.

Существуют прилагательные качественные и относительные. Качественные прилагательные имеют степени сравнения, могут быть в предложении определением или именной частью сказуемого: *C'est une grande usine*. Это большой завод (определение). *Cette usine est grande*. Этот завод большой (именная часть сказуемого). Качественные – не имеют степеней сравнения, в предложении могут быть только определением: *C'est une pièce métallique*. Это металлическая деталь (определение).

Род прилагательного соответствует роду существительного, к которому оно относится. Женский род прилагательных образуется путём прибавления буквы *-e* к форме мужского рода; если прилагательное мужского рода оканчивается на *-e*, в женском роде оно не изменяется: *un achat utile* полезная покупка; *une chose utile* полезная вещь.

Непроизносимое *-x* формы мужского рода в женском роде заменяется на *-s*, которое перед конечным *-e* неммым произносится: *un objet creux* полое изделие; *une pièce creuse* полая деталь.

Прилагательные на *-el, -eil, -en, -ien, -on, -et* удваивают в женском роде конечную согласную перед *-e* неммым: *réel* действительный – *réelle* действительная; *pareil* подобный – *pareille* подобная; *européen* европейский – *européenne* европейская; *bon* хороший – *bonne* хорошая; *cadet* младший – *cadette* младшая.

Прилагательные на *-f* в женском роде имеют *-ve*: *un énoncé bref* краткое изложение; *une lettre brève* краткое письмо.

Некоторые прилагательные имеют специальные суффиксы для мужского рода (*-eur, -teur, -eux, -et, -el*) и для женского (*-euse, -teuse, -trice, -tte, -lle* и т. д.).

§10. Множественное число прилагательных

Множественное число большинства прилагательных образуется путём добавления буквы *-s* к форме единственного числа: *un camion lourd* автомобиль большой грузоподъёмности → *des camions lourds*.

Прилагательные, оканчивающиеся в единственном числе на *-s* или *-x*, во множественном числе не изменяются: *un objet creux* полое изделие → *des objets creux*.

Прилагательные на – *al* во множественном числе имеют – *aux*: *un ordinateur principal* главная ЭВМ → *des ordinateurs principaux* (кроме слов исключений).

Прилагательные на – *eau* во множественном числе принимают *-x*: *un nouveau livre* новая книга – *de nouveaux livres*.

§11. Степени сравнения прилагательных

Во французском языке, как и в русском, имеются две степени: сравнительная и превосходная. Сравнительная степень образуется при помощи количественных наречий *plus* более, *moins* менее, *aussi* также (столь же), которые ставятся перед прилагательным, и союза *que*, следующего за прилагательным.

Превосходная степень прилагательных образуется при помощи наречий *plus* и *moins*, которым предшествует определённый артикль (*le, la, les*).

Сравнительная степень	Превосходная степень
<i>plus grand que ...</i>	<i>le plus grand /de, du, des/ la plus grande /de, du, des/ les plus grand /e/s/.../</i>
<i>moins grand que ...</i>	<i>le moins grand /de, du, des/ la moins grande /de, du, des/ les moins grand /e/s/ de, du, des/</i>
<i>aussi grand que ...</i>	

Особые случаи образования сравнительной и превосходной степени сравнения прилагательных

Положительная степень	Сравнительная степень	Превосходная степень
<i>bon</i> (хороший, добрый)	meilleur	le/la meilleur/e
<i>mauvais</i> (плохой)	pire /plus mauvais que/	le/la pire / le/la plus mauvais/e
<i>petit</i> (маленький)	moindre / plus petit/e	le/la moindre / le/la plus petit/e

§12. Место прилагательного в предложении

Прилагательное-определение может стоять или перед существительным, или после него.

Прилагательное – определение			Прилагательное-именная часть сказуемого
Перед существительным	После существительного	Перед существительным и после него	
Наиболее употребительные прилагательные	1. Прилагательные, обозначающие а) цвет; б) форму; в) национальность; г) социальное положение. 2. Прилагательные многосложные. 3. Прилагательные, образованные от причастий.	Прилагательные, меняющие свое значение в зависимости от места	Всегда после глагола – связки

Согласование имен прилагательных

Прилагательное согласуется в роде и числе с существительным, к которому оно относится: *une grande usine* → *des grandes usines*.

§13. Имя числительное. Виды числительных

Числительные делятся на количественные, обозначающие количество предметов, и порядковые, обозначающие порядок при счёте. По форме они могут быть простыми и сложными.

§14. Количественные числительные

1. Особенности произношения некоторых количественных числительных:

◆ при самостоятельном употреблении и перед существительным, начинающимся с гласного или *h* немого, конечный согласный числительных *cinq, six, sept, huit, neuf, dix* произносится: *cinq, six, sept ouvriers; huit, neuf, dix heures;*

◆ конечный согласный числительного *vingt* произносится, если *vingt* входит в состав сложного числительного (от 21 до 29): *vingt-neuf.*

2. Особенности написания. Обычно они не изменяются, однако: *quatre-vingt* и *cent* принимают на конце букву *-s*, если после них нет другого числительного: *quatre-vingts employés* восемьдесят служащих. НО: *quatre-vingt-trois employés* восемьдесят три служащих; *trois cents ouvriers* триста рабочих. НО: *deux cent vingt ouvriers* двести двадцать рабочих.

◆ *mille* (тысяча) не изменяется в числе: *deux mille habitants* две тысячи жителей;

◆ в датах пишется *il*: *mil neuf cent quatre-vingt-six.*

Числительные			
количественные	порядковые	количественные	порядковые
1 - un	<i>premier</i>	50 - <i>cinquante</i>	<i>cinquantième</i>
2 - deux	<i>deuxième, second</i>	51 - <i>cinquante et un</i>	<i>cinquante et unième</i>
3 - trois	<i>troisième</i>	52 - <i>cinquante-deux</i>	<i>cinquante-deuxième</i>
4 - quatre	<i>quatrième</i>	60 - <i>soixante</i>	<i>soixantième</i>
5 - cinq	<i>cinquième</i>	61 - <i>soixante et un</i>	<i>soixante et unième</i>
6 - six	<i>sixième</i>	62 - <i>soixante-deux</i>	<i>soixante-deuxième</i>
7 - sept	<i>septième</i>	70 - <i>soixante-dix</i>	<i>soixante-dixième</i>
8 - huit	<i>huitième</i>	71 - <i>soixante et onze</i>	<i>soixante et onzième</i>
9 - neuf	<i>neuvième</i>	72 - <i>soixante-douze</i>	<i>soixante-douzième</i>
10 - dix	<i>dixième</i>	77 - <i>soixante-dix-sept</i>	<i>soixante-dix-septième</i>
11 - onze	<i>onzième</i>	80 - <i>quatre-vingts</i>	
12 - douze	<i>douzième</i>	81 - <i>quatre-vingt-un</i>	<i>quatre-vingtième</i>
13 - treize	<i>treizième</i>	82 - <i>quatre-vingt-deux</i>	<i>quatre-vingt unième</i>
14 - quatorze	<i>quatorzième</i>	90 - <i>quatre-vingt-dix</i>	
15 - quinze	<i>quinzième</i>	91 - <i>quatre-vingt-onze</i>	<i>quatre-vingt-deuxième</i>
16 - seize	<i>seizième</i>	100 - <i>cent</i>	<i>quatre-vingt-dixième</i>
17 - dix-sept	<i>dix-septième</i>	101 - <i>cent un</i>	
18 - dix-huit	<i>dix-huitième</i>	102 - <i>cent deux</i>	<i>quatre-vingt-onzième</i>
19 - dix-neuf	<i>dix-neuvième</i>	200 - <i>deux cents</i>	
20 - vingt	<i>vingtième</i>	201 - <i>deux cent un</i>	<i>centième</i>
21 - vingt et un	<i>vingt et unième</i>	1 000 - <i>mille</i>	<i>cent unième</i>
22 - vingt-deux	<i>vingt-deuxième</i>	1 000 000 - <i>un million</i>	<i>cent deuxième</i>
30 - trente	<i>trentième</i>		<i>deux centième</i>
31 - trente et un	<i>trente et unième</i>		<i>deux cent unième</i>
32 - trente-deux	<i>trente-deuxième</i>		<i>millième</i>
40 - quarante	<i>quarantième</i>		<i>millionième</i>
41 - quarante et un	<i>quarante et unième</i>		
42 - quarante-deux	<i>quarante-deuxième</i>		

§15. Порядковые числительные

Образуются от количественных с помощью суффикса – *ième*: *deux* – *deuxième* второй. Исключение составляют: *premier* (*première*) первый (первая); *second* (*seconde*) второй, другой (вторая, другая). Перед порядковыми числительными обычно употребляется определённый артикль либо детерминатив: *le troisième problème* третья проблема. Числительные, оканчивающиеся на *-e* немое, теряют его перед суффиксом –*ième*: *quatre* – *quatrième*, *seize* – *seizième*. В числительном *cinq* перед суффиксом –*ième* пишется буква *-u*, в числительном *neuf* конечная буква *-f* изменяется на *-v* при добавлении суффикса –*ième*: *cinq* – *cinquième*; *neuf* – *neuvième*.

§16. Чтение дробей и процентов

1. Простые дроби: $1/2$ *un demi* (*la moitié*); $1/3$ *un tiers*; $2/3$ (*les*) *deux tiers*; $1/4$ *un quart*; $3/4$ (*les*) *trois quarts*; $1/5$ *un cinquième*; $7/10$ (*les*) *sept dixièmes*.

2. Десятичные дроби: 0,3 – *zéro virgule, trois*; 0,25 – *zéro virgule vingt-cinq*.

3. Проценты: $1/2$ % или $1/2$ р.с. = *un demi pour-cent*; 7 % или 7 р.с. = *sept pour-cent*.

§17. Обозначение арифметических действий

<i>une addition</i>	сложение	<i>une soustraction</i>	вычитание
<i>additionner</i>	сложить	<i>soustraire</i>	вычитать
<i>une multiplication</i>	умножение	<i>une division</i>	деление
<i>multiplier</i>	умножать	<i>diviser</i>	делить

$5 + 6 = 11$ cinq **plus** six donne (fait), est égal à onze.

$11 - 6 = 5$ onze **moins** six est égal à cinq.

$5 \times 4 = 20$ cinq **multiplié par** 4 vaut vingt.

$20 : 4 = 5$ vingt **divisé par** 4 donne cinq.

§18. Обозначение приблизительного количества

Для обозначения приблизительного количества используются:

◆ наречия *environ*, *à peu près*, *approximativement*, *quelque*, *un peu plus de*, *un peu moins de*: *environ deux cents tonnes*;

◆ существительные, образованные от количественных числительных с помощью суффикса *-aine*, и существительное *le millier*, после которых употребляется предлог *de*.

<i>une dizaine</i>	десяток	<i>une centaine</i>	сотня
<i>une douzaine</i>	дюжина	<i>un millier</i>	около тысячи
<i>une cinquantaine</i>	около пятидесяти	<i>des milliers</i>	тысячи

§19. Местоимение. *Pronom*. Личные местоимения

Часть речи, замещающая существительное и выполняющая в предложении его функции, называется местоимением; местоимение указывает на лица и предметы, но не называет их. Местоимение может заменять целое высказывание. Различают местоимения: личные, указательные, притяжательные, относительные, вопросительные и неопределённые. Личные местоимения делятся на приглагольные (безударные) и самостоятельные (ударные). Приглагольные местоимения не употребляются отдельно от глагола. Местоимения имеют следующие формы.

Лицо	Подлежащее		Прямое дополнение		Косвенное дополнение	
	ед. число	мн. число	ед. число	мн. число	ед. число	мн. число
1-е	<i>je</i> я	<i>nous</i> мы	<i>me</i> меня	<i>nous</i> нас	<i>me</i> мне	<i>nous</i> нам
2-е	<i>tu</i> ты	<i>vous</i> вы	<i>te</i> тебя	<i>vous</i> вас	<i>te</i> тебя	<i>vous</i> вам
3-е	<i>il</i> он <i>elle</i> она	<i>ils</i> они <i>elles</i> они	<i>le</i> его <i>la</i> её <i>se</i> себя	<i>les</i> их <i>se</i> себя	<i>lui</i> ему <i>lui</i> ей <i>se</i> себе	<i>leur</i> им <i>se</i> себе

В повествовательном предложении безударное местоимение - подлежащее всегда перед глаголом, а в вопросительном – после глагола: *Il met le moteur à la température*. Он прогревает двигатель. *Mets-tu le moteur à la température?* Ты прогреваешь двигатель?

Местоимения – дополнения замещают существительные – прямые и косвенные дополнения (косвенные дополнения только с предлогом *à*). Местоимения – дополнения в простых временах стоят перед спрягаемым глаголом, а в сложных – перед вспомогательным. Если в предложении есть два местоимения - дополнения, то местоимения 1-го и 2-го лица – косвенные дополнения – стоят перед местоимением 3-го лица, прямым дополнением: *Voici un bordereau de transport*. Вот транспортная

накладная. *Il vous le donneras*. Он вам её даст (косв., пр.). Если оба местоимения - дополнения (прямое и косвенное) 3-го лица, то прямое дополнение стоит перед косвенным: *Voici ce bordereau de transport*. Вот транспортная накладная. *Il le lui donnera*. Он её ему даст (пр., косв.). Итак: *me, te, nous, vous* стоят перед *le, la, les, le, la, les* стоят перед *lui, leur*.

§20. Личные самостоятельные местоимения

Личные самостоятельные местоимения имеют следующие формы:

Лицо	Форма местоимения	
	единственное число	множественное число
1-е	<i>moi</i>	<i>nous</i>
2-е	<i>toi</i>	<i>vous</i>
3-е м. р.	<i>lui, soi</i>	<i>eux, soi</i>
ж. р.	<i>elle, soi</i>	<i>elles, soi</i>

Употребляются:

◆ при выделении подлежащего и дополнения (прямого и косвенного): *Moi, je ne sais rien*. Я, я ничего не знаю; *Il les attends, eux*. Он ждёт их; *Elle ne leur dira rien, à eux*. Им она ничего не скажет;

◆ при наличии нескольких подлежащих: *Moi et lui, nous devons présenter notre travail*. Мы с ним должны представить свою работу;

◆ в неполных предложениях: *Qui peut répondre à cette question? – Moi*. Кто может ответить на этот вопрос? – Я;

◆ в конструкциях *c'est, ce sont*: *c'est moi* это я, *c'est toi* это ты, *c'est lui* это он, *c'est elle* это она, *c'est nous* это мы, *c'est vous* это вы, *ce sont elles* это они, *ce sont eux* это они.

Местоимение *soi* употребляется только в 3-м лице, когда подлежащее выражено неопределённым местоимением *on, chacun, personne*, а также при безличных глаголах: *Il ne faut pas trop parler de soi*. Не следует говорить слишком много о себе.

§21. Адвербиальные местоимения *en* и *y*

Формы *en, y* могут употребляться как наречия и как личные приглагольные местоимения.

Местоимение *en* замещает:

◆ существительное-косвенное дополнение с предлогом *de*: *Avez-vous besoin de cette pièce? Oui, nous en avons besoin.* Нужна ли вам эта деталь? Да, она нам нужна. Если косвенное дополнение стоит в единственном числе и обозначает лицо, то при замене употребляется самостоятельное местоимение: *Parlez-moi de cet homme. Parlez-moi de lui.* Расскажите мне об этом человеке. Расскажите мне о нём;

◆ существительное-прямое дополнение с частичным (*du, de la*) или неопределённым артиклем *un, une, des*, или слово, обозначающее количество: *Avez-vous une clé? Oui, nous en avons.* У вас есть ключ? Да, есть (Мы его имеем);

◆ целое предложение; в этом случае *en* на русский язык переводится *это*:

Il a déjà terminé le projet. J'en suis très étonné. Он уже закончил проект. Я этим очень удивлён.

Местоимение *у* заменяет существительное – предмет, являющееся косвенным дополнением глагола с предлогом *à* (иногда *sur*): *Je pense à ces essais. J'y pense beaucoup.* Я думаю об этих испытаниях. Я о них много думаю.

§22. Указательные местоимения. Pronoms démonstratifs

Во французском языке указывают на определённый предмет, в предложении употребляются самостоятельно; заменяют существительное, принимая его род и число. *Son histoire ressemble à celle de beaucoup de jeunes ouvriers.* Его история похожа на историю многих молодых рабочих.

Указательные местоимения имеют формы простые и сложные.

Формы	Единственное число			Множественное число	
	средн. род	муж. род	жен. род	мужск. род	женск. род
простые	<i>ce</i> это, то	<i>celui</i> этот, тот	<i>celle</i> эта, та	<i>ceux</i> эти, те	<i>celles</i> эти, те
сложные	<i>cela (ça), ceci</i>	<i>celui-ci celui-là</i>	<i>celle-ci celle-là</i>	<i>ceux-ci ceux-là</i>	<i>celles-ci celles-là</i>

Если после указательных местоимений нет определения, то после них часто употребляются частицы *-ci* и *-là*, образуя сложные формы. Частица *ci* указывает на более близкие предметы, частица *là* на более отдалённые: *Voilà deux revues: vous*

préférez celle-ci ou celle-là. Вот два журнала: вы предпочитаете *этом* или *том*.

Местоимение *ce* употребляется: 1) перед глаголом *être* в роли подлежащего: *C'est une grande société.* Это крупная фирма; 2) в дополнительных придаточных предложениях в сочетаниях с *ce qui* (неодушевлённое подлежащее) и *ce que* (неодушевлённое прямое дополнение): *Il ne comprend pas ce que vous dites.* Он не понимает, что вы говорите.

Формы *ceci* и *cela* являются самостоятельными словами и могут заменять как отдельные существительные, так и целые предложения: *Il n'aimait ni ceci, ni cela.* Он не любил ни того, ни другого.

Местоимение *ça* часто употребляется в разговорной речи:
Comment ça va? Как дела?

§23. Относительные местоимения. Pronoms relatifs

Mise en relief

Относительные местоимения связывают придаточное определительное предложение с главным. Они заменяют какое-либо существительное или местоимение главного предложения: *Je ne connais pas l'étudiant que vous cherchez.* Я не знаю студента, которого вы ищете.

Относительные местоимения делятся на неизменяемые простые: *qui, que, quoi, dont, où* и изменяемые сложные, которые согласуются в роде и числе с заменяемым словом: *lequel, laquelle, lesquels, lesquelles.*

Qui (кто, который) употребляется как подлежащее или косвенное дополнение, замещает лица и предметы, может употребляться с различными предлогами: *à qui, de qui, pour qui, avec qui,* и т. д. *Je voudrais savoir qui est arrivé.* Я хотел бы знать, кто приехал. *L'ingénieur de qui vous avez parlé est allé en mission.* Инженер, о котором вы говорили, уехал в командировку.

Que (что, который) всегда прямое дополнение, замещает лица и предметы: *Voici le garagiste que nous attendons.* Вот работник гаража, которого мы ждём. *Pensez à ce qu'il faudra faire pour améliorer la qualité de production.* Подумайте о том, что надо будет сделать, чтобы улучшить качество продукции.

Quoi (что) обозначает предметы, является косвенным дополнением и употребляется с предлогами *à quoi, de quoi, avec quoi, etc.*: *Voilà à quoi il pense*. Вот о чём он думает.

Dont (который, которого, которых) употребляется как косвенное дополнение к глаголу и как дополнение существительного, замещает существительные, обозначающие лица и предметы, может замещать относительные местоимения *duquel, de laquelle, desquels, desquelles*: *Les mécaniciens se pressaient devant la nouvelle voiture dont les roues étaient encore bâchées*. Механики толпились возле нового автомобиля, колёса которого были ещё зачехлены.

Où (где, куда, который) – относительное наречие. В предложении выступает в роли обстоятельства места или времени. *La firme où il travaille se trouve presque au centre de la ville*. Фирма, в которой (где) он работает, находится почти в центре города.

Сложные относительные местоимения изменяются по родам и числам.

Мужской род			
единственное число		множественное число	
<i>lequel</i>	который	<i>lesquels</i>	которые
<i>de+lequel=duquel</i>	которого	<i>de+lesquels=desquels</i>	которых
<i>à+lequel=auquel</i>	которому	<i>à+lesquels=auxquels</i>	которым
Женский род			
единственное число		множественное число	
<i>laquelle</i>	которая	<i>lesquelles</i>	которые
<i>de laquelle</i>	о которой	<i>de+lesquelles=desquelles</i>	которых
<i>à laquelle</i>	к которой	<i>à+lesquelles=auxquelles</i>	которым

Сложные местоимения выполняют функции косвенных дополнений или обстоятельств; могут замещать существительные, обозначающие неодушевлённые предметы: *Je connais le professeur auquel vous vous êtes adressés*. Я знаю преподавателя, к которому вы обратились.

Обороты c'est ...qui, c'est que. Mise en relief

Во французском языке имеются особые средства логического выделения. К ним относятся обороты *c'est ... qui, c'est ... que*. *C'est* ставится всегда в начале предложения. *C'est ... qui* (*ce sont ... qui*) служит для выделения подлежащего: *C'est*

Marseille qui est le plus grand port de France. Самый большой порт Франции – Марсель.

Оборот *c'est ... que* (*ce sont ... que*) служит для выделения дополнения и второстепенных членов предложения: *C'est à trois kilomètres de Marseille que se trouve ce château.* Этот замок находится в трех километрах от Марселя.

§24. Вопросительные местоимения

Вопросительные местоимения имеют те же формы, что и относительные местоимения (за исключением *dont, où*). Отличие в том, что относительные местоимения вводят придаточное определительное, а вопросительные – главное предложение.

Простые изменяемые местоимения

	Одушевлённые предметы		Неодушевлённые предметы	
подлежащее	<i>Qui</i>	Кто?	<i>Qu'est-ce qui</i>	Что?
прямое дополнение	<i>Qui est-ce qui</i>	Кого? Кто?	<i>Que</i> <i>Qu'est-ce que</i>	Что?
косвенное дополнение	<i>à (de, avec ...)</i> <i>qui</i> <i>à qui est-ce que</i>	Кому (от кого, с кем)?	<i>à (de, sur ...) quoi</i> <i>à quoi est-ce que</i>	О чём (на что...)? Чему?

При их употреблении сохраняется прямой порядок слов: *Qui êtes-vous?* Кто вы?

Сложные изменяемые местоимения: *lequel* который, какой; *laquelle* которая, какая; *lesquels, lesquelles* которые (из); *duquel (de)* о каком (из); *de laquelle (de)* о какой (из); *desquels de, desquelles de* от каких (из), в каких (из); *auquel (de)* к которому (из); *à laquelle (de)* к которой (из); *auxquels (de), auxquelles (de)* каким (из).

Lequel de ces dispatchers a terminé le travail? Какой из этих диспетчеров закончил работу?

§25. Неопределённые местоимения и прилагательные

Во французском языке различают:

1) неопределённые местоимения, употребляющиеся вместо существительного: *Tous sont venus.* Все пришли. *Chacun peut participer à cette conférence.* Каждый может принять участие в этой конференции;

2) неопределённые прилагательные, сопровождающие существительное: *Tous les étudiants sont venus*. Все студенты пришли. *Chaque étudiant peut participer à cette conférence*. Каждый студент может принять участие в этой конференции.

Формы, употребляющиеся только как местоимения: *on* (на русский язык не переводится), *personne* (никто), *quelque chose* (что-нибудь), *rien* (ничего).

Формы, разные для неопределённых местоимений
и прилагательных

Местоимения		Прилагательные	
Един. число	Множ. число	Един. число	Множ. число
chacun,-e каждый. -ая	–	chaque каждый, -ая	–
quelqu'un, quelqu'une кто-то, кто-нибудь	quelques,-uns quelques-unes некоторые	quelque какой-нибудь какая-нибудь	quelques какие-нибудь, несколько

Формы, общие для неопределённых местоимений
и прилагательных

Местоимения		Прилагательные	
Един. число	Множ. число	Един. число	Множ. число
aucun,-e никто	–	aucun,-e никакой, -ая	–
autre другой, -ая	autres другие	autre другой, -ая	autres другие
	certains,-es некоторые	certain,-e некий, -ая; некоторый, -ая	certains,-es некоторые
même тот (та) же самый, (-ая)	mêmes те же самые	même тот (та) же самый, (-ая)	mêmes те же самые
nul,-le никто	–	nul,-le никакой, -ая	nuls,-les никакие
–	plusieurs многие, некоторые	–	plusieurs многие, несколько
tout,-e весь, всё, вся	tous [tus], toutes все	tout,-e весь, всё, вся	tous, toutes все

Неопределённые местоимения *aucun, autre, certains, même, nul, plusieurs, tel, tout* имеют общие формы с неопределёнными прилагательными, тогда как местоимения: *chacun, -e, quelqu'un, quelqu'une, quelques-uns, quelques-unes, on, personne, quelque chose, rien* употребляются только как местоимения.

При наличии в предложении местоимений *personne, rien, aucun, nul* вторая частица отрицания *pas* опускается: *Personne n'est parti*. Никто не уехал.

Местоимение *rien* в качестве прямого дополнения в сложных временах стоит между вспомогательным глаголом и причастием прошедшего времени: *Elle n'a rien compris*. Она ничего не поняла.

Местоимение *On* в предложении всегда выполняет роль подлежащего. В этом случае сказуемое выражено глаголом в 3-м лице единственного числа, а переводится 3-м лицом множественного числа: *On parle trois langues en Belgique*. В Бельгии говорят на трёх языках.

Перед прилагательными *chaque, plusieurs, quelque, aucun, nul* артикль не употребляется: *Chaque matin je fais de la gymnastique*. Каждое утро я делаю зарядку.

Même перед существительным означает «тот же самый» («один и тот же»), а после существительного или личного местоимения – «сам». *Il dit toujours la même chose*. Он говорит всегда одно и то же. *Il a fait ce travail lui-même*. Он сделал эту работу сам.

Tout перед существительным:

а) с определённым артиклем (указательным, или притяжательным прилагательным) означает «весь»: *Il a répondu à toutes vos questions*. Он ответил на все ваши вопросы;

б) с неопределённым артиклем означает «целый»: *Dimitri a passé en France tout un mois*. Дмитрий провёл во Франции целый месяц;

в) без артикля означает «каждый, любой»: *Tout étudiant doit travailler beaucoup*. Каждый студент должен много заниматься.

§26. Глагол. *Verbe*

Глагол – часть речи, обозначающая действие (*travailler* – работать), его перемену (*s'endurcir*– затвердевать), состояние (*exister*– существовать).

Французский глагол имеет как личные, так и неличные формы. В личных формах глагол имеет категории лица, числа, наклонения, времени, залога. К неличным формам глагола относятся: ***Infinitif*** (неопределённая форма глагола), ***Participe*** (причастие), ***Gérondif*** (деепричастие). Глагол имеет три формы лица и две формы числа:

Лицо	Число			
	единственное		множественное	
1-е	<i>je travaille</i>	я работаю	<i>nous travaillons</i>	мы работаем
2-е	<i>tu travailles</i>	ты работаешь	<i>vous travaillez</i>	вы работаете
3-е	<i>il travaille</i>	он работает	<i>ils travaillent</i>	они работают

Категория наклонения выражает отношение действия к действительности, к реальности или нереальности его осуществления. Существует четыре наклонения: ***Indicatif*** (изъявительное), ***Conditionnel*** (условное), ***Subjonctif*** (сослагательное), ***Impératif*** (повелительное).

Категория времени обозначает отнесённость действия к моменту настоящего, прошлого или будущего.

Залог обозначает, каким образом подлежащее участвует в действии. Грамматическим средством выражения залога являются следующие формы глагола: активная, пассивная, местоимённая.

Глаголы бывают переходные и непереходные. Переходный глагол выражает действие, направленное на предмет: *Elle écrit une lettre*. Она пишет письмо. Непереходный глагол обозначает действие, не переходящее ни на какой предмет: *Je reste*. Я остаюсь.

По типам спряжения глаголы делятся на три группы. К **I** группе относятся глаголы, оканчивающиеся в инфинитиве на **-er** (кроме глаголов *aller*, *envoyer*, относящихся к III группе). Во **II** группе объединяются глаголы, оканчивающиеся в инфинитиве на **-ir** и имеющие во множественном числе суффикс **-iss-**. **III** группа включает в себя: 1) глаголы *aller* идти, *envoyer* отправлять; 2) глаголы с инфинитивом на **-ir**, не имеющие суф-

фикса *-iss-* во множественном числе; 3) глаголы, оканчивающиеся в инфинитиве на *-oir*; 4) глаголы с инфинитивом на *-re*.

Времена бывают простые и сложные. Простые времена образуются без вспомогательного глагола: *Elle arrive*. Она приезжает. Сложные времена состоят из вспомогательного глагола (в одном из простых времён) и причастия прошедшего времени смыслового (спрягаемого) глагола: *Elle est arrivée*. Она приехала.

Все переходные и большинство непереходных глаголов спрягаются в сложных временах с вспомогательным глаголом *avoir*. С глаголом *être* спрягаются: а) все местоимённые глаголы; б) все глаголы в пассивной форме; в) непереходные глаголы: *aller – venir, entrer – sortir, arriver – partir, naître – mourir, monter – descendre, rester, tomber, revenir, devenir, intervenir, parvenir, rentrer*.

Глаголы *monter, descendre, sortir, rentrer* могут употребляться с прямым дополнением. В этом случае они спрягаются с глаголом *avoir*: *Edmond a sorti sa voiture du garage*. Эдмон вывел машину из гаража.

Простые и сложные времена глагола

Наклонение	Времена	
	Простые	Сложные
Indicatif	Présent Imparfait Passé simple Future simple	Passé composé Plus-que-parfait Passé antérieur Future antérieur
Conditionnel	Conditionnel présent	Conditionnel passé
Subjonctif	Subjonctif présent Imparfait du subjonctif	Subjonctif passé Plus-que-parfait du subjonctif

§27. Изъявительное наклонение. *Mode Indicatif*

Согласование времен изъявительного наклонения. *Concordance des temps de l'Indicatif*

Изъявительное наклонение представляет действие как реально совершающееся в настоящем, прошедшем или будущем.

План настоящего времени / Plan du présent

Главное предложение	Придаточное предложение		
	Одновременность	Предшествование	Следование
	Présent	Passé composé	Futur simple
Présent Elle sait	qu'il arrive	qu'il est arrivé	qu'il arrivera
Она знает	что он приезжает	что он приехал	что он приедет

План прошедшего времени / Plan du passé

Главное предложение	Придаточное предложение		
	Одновременность	Предшествование	Следование
	Imparfait	Plus-que-parfait	Futur dans le passé
Passé composé Elle a su Imparfait Elle savait Passé simple Elle sut	qu'il arrivait	qu'il était arrivé	qu'il arriverait
Она узнала (знала)	что он приезжает	что он приехал	что он приедет

§28. Простые времена. *Temps simples.*

Настоящее время. *Présent de l'indicatif*

Настоящее время означает действие:

◆ совершающееся или имеющее место в момент речи: *Cet employé procède au calcul.* Этот служащий занимается расчётами;

◆ повторяющееся или являющееся обычным: *Chaque jour je vais à l'université à huit heures trente.* Каждый день я иду в университет в половине девятого;

◆ будущее, которое должно совершиться в скором времени: *Il commence à recevoir les conducteurs dans deux minutes.* Через две минуты он начнёт принимать водителей;

Настоящее время образуется прибавлением к основе неопределённой формы спрягаемого глагола окончаний.

Модель образования *Présent de l'indicatif*:

Число	Лицо	Окончания		
		I группа	II группа	III группа
единственное	1-е	-e	-is	-s, -x ¹ , -e ³
	2-е	-es	-is	-s, -x ¹ , -es ³
	3-е	-e	-it	-t, -d(t) ² , -e ³
множественное	1-е	-ons	-issons	-ons
	2-е	-ez	-issez	-ez
	3-е	-ent	-issent	-ent

¹ Данное окончание используется при спряжении только трёх глаголов: *pouvoir* мочь, *valoir* стоить, *vouloir* хотеть. Например: *je veux* я хочу, *tu peux* ты можешь и т.д.

² Все глаголы на *-dre* принимают окончание *-d*, но глаголы, оканчивающиеся в инфинитиве на *-indre*, *-soudre*, имеют окончание *-t*.

³ Эти окончания принимают глаголы: *couvrir* покрывать, *offrir* открывать.

§29. Прошедшее несовершенное время. *Imparfait*

Imparfait соответствует русскому прошедшему времени глагола несовершенного вида и обозначает прошедшее незаконченное действие, начало и конец которого не указаны. *Le dispatcher notait continuellement l'arrivée des camions*. Диспетчер постоянно отмечал прибытие машин.

Imparfait образуется прибавлением к основе глагола I-го лица мн. числа настоящего времени следующих окончаний.

Модель образования *Imparfait*:

Число	Лицо	Окончания		
		I группа	II группа	III группа
единственное	1-е	-ais	-issais	-ais
	2-е	-ais	-issais	-ais
	3-е	-ait	-issait	-ait
множественное	1-е	-ions	-issions	-ions
	2-е	-iez	-issiez	-iez
	3-е	-aient	-issaient	-aient

§30. Будущее простое время. *Futur simple*

Futur simple обозначает действие, которое должно совершиться в будущем: *Avant de recevoir le salaire, le salarié apposera sa signature dans la feuille de paie*. Прежде чем получить заработную плату, получатель распишется в платёжной ведомости.

Будущее простое время образуется прибавлением указанных в модели окончаний к неопределённой форме глагола. Обязательным является *-r* перед окончанием. У глаголов III группы, оканчивающихся в неопределённой форме на *-re* (*dire*,

lire, prendre etc.), конечное *-e* перед прибавлением окончаний отбрасывается; а глаголы типа *recevoir* теряют слог *-oi*: *recev (oi)r - je recevrai*.

Модель образования *Futur simple*

Неопределённая форма спрягаемого глагола (r) + окончания	→ <i>ai</i>	→ <i>ons</i>
	– <i>as</i>	– <i>ez</i>
	– <i>a</i>	– <i>ont</i>

Некоторые глаголы III группы изменяют основу при спряжении в *Futur simple*

aller (идти)	j' irai	vouloir (хотеть)	je voudrai
avoir (иметь)	j' aurai	pleuvoir (проливаться)	il pleuvra
être (быть)	je serai	дождём)	je devrai
faire (делать)	je ferai	devoir (долженствовать)	j' enverrai
savoir (знать)	je saurai	envoyer (отправлять)	je mourrai
falloir (надлежать)	il faudra	mourir (умирать)	je pourrai
venir (приходить)	je viendrai	pouvoir (мочь)	je verrai
		voir (видеть)	

§31. Прошедшее простое время. *Passé simple*

Passé simple соответствует русскому прошедшему времени глаголов совершенного вида: употребляется для обозначения законченного действия, имевшего место в прошлом. Образуется прибавлением окончаний к основе инфинитива спрягаемого глагола.

Модель образования *Passé simple*

Число	Лицо	Окончания			
		I группа	II группа	III группа	
единственное	1-е	– <i>ai</i>	– <i>is</i>	– <i>is</i>	– <i>us</i>
	2-е	– <i>as</i>	– <i>is</i>	– <i>is</i>	– <i>us</i>
	3-е	– <i>a</i>	– <i>it</i>	– <i>it</i>	– <i>ut</i>
множественное	1-е	– <i>âmes</i>	– <i>îmes</i>	– <i>îmes</i>	– <i>ûmes</i>
	2-е	– <i>âtes</i>	– <i>îtes</i>	– <i>îtes</i>	– <i>ûtes</i>
	3-е	– <i>èrent</i>	– <i>irent</i>	– <i>irent</i>	– <i>urent</i>

§32. Future dans le passé

Обозначает действие будущее по отношению к прошедшему. Образуется путём прибавления окончаний *imparfait* к инфинитиву. Обязательным является *-r* перед окончанием: *Il a dit qu'il viendrait à temps*. Он сказал, что придёт вовремя.

Модель образования *Futur dans le passé*

Неопределённая форма спрягаемого глагола (r) + окончания	- <i>ais</i>	- <i>ions</i>
	- <i>ais</i>	- <i>iez</i>
	- <i>ait</i>	- <i>aient</i>

§33. Сложные времена. *Temps composés*.

Вспомогательные глаголы

Сложными называются времена, в образовании которых участвуют два глагола: вспомогательный и спрягаемый. Сложные времена (кроме *futur et passé immédiats*) образуются при помощи вспомогательного глагола *avoir (être)* в соответствующем времени и причастия прошедшего времени (*participe passé*) спрягаемого глагола.

С помощью вспомогательных глаголов *aller* и *venir* образуются: ближайшее будущее время (*futur immédiat*) и ближайшее прошедшее время (*passé immédiat*), употребляющиеся, в основном, в разговорной речи.

§34. *Futur immédiat (Future proche)*

Обозначает действие, которое должно совершиться в ближайшем будущем. Образуется с помощью глагола *aller* в настоящем времени и инфинитива спрягаемого глагола.

Модель образования *Future immédiat*
aller + *Infinitif*
au *présent* de l'indicatif du verbe

Переводится будущим временем со словами: **сейчас, вот-вот, на днях, скоро, собираться** и т. д.: *Il va lire cet article*. Он сейчас будет читать эту статью.

§35. *Futur immédiat dans le passé*

Обозначает прошедшее действие, которое должно было совершиться сразу же после другого прошедшего действия, т.е. действие, которое собирались совершить в прошлом. Образуется с помощью глагола *aller* в *imparfait* и инфинитива спрягаемого глагола.

Модель образования *Future immédiat dans le passé*

aller à l'imparfait	+	Infinitif du verbe
-------------------------------	---	------------------------------

Il allait partir, quand on l'a appelé au téléphone. Он собирался уходить, когда его позвали к телефону.

§36. Passé immédiat (Passé récent)

Обозначает действие, только что совершившееся. Образуется с помощью глагола *venir* в настоящем времени с предлогом *de* и инфинитива спрягаемого глагола.

Модель образования *Passé immédiat*

venir de au présent de l'indicatif	+	Infinitif du verbe
--	---	------------------------------

Переводится прошедшим временем глаголов совершенного вида с добавлением наречия **только что**: *Il viens d'arriver.* Он только что пришёл.

§37. Passé immédiat dans le passé

Обозначает действие, только что совершившееся в прошлом. Образуется с помощью глагола *venir* в *Imparfait* с предлогом *de* и инфинитива спрягаемого глагола.

Модель образования *Passé immédiat dans le passé*

venir de à l'imparfait	+	Infinitif du verbe
----------------------------------	---	------------------------------

Quand je suis revenu, ils venaient de partir. Когда я вернулся, они только что ушли.

§38. Сложное прошедшее время. Passé composé

Соответствует русскому прошедшему времени глаголов совершенного вида и обозначает прошедшее законченное действие: *L'ouvrier a terminé l'emballage du moteur.* Рабочий закончил упаковку двигателя.

Образуется с помощью вспомогательного глагола *avoir* (*être*) в настоящем времени и *participe passé* спрягаемого глагола (см. §56).

Модель образования *Passé composé*

<i>avoir</i> ou <i>être</i> au présent de l'indicatif	+	<i>participe passé</i> du verbe
--	---	------------------------------------

Выбор вспомогательного глагола. Большинство глаголов спрягается в *passé composé* с глаголом *avoir*. С *être* спрягаются все местоимённые глаголы, а также: *aller, venir, entrer, sortir, arriver, partir, naître, mourir, rester, tomber, monter, descendre* и их производные.

Согласование причастия. В сложных временах, образованных с помощью глагола *être, participe passé* согласуется в роде (в жен. роде добавляется *-e*) и числе (во мн. числе присоединяется *-s*) с подлежащим: *Les étudiantes sont venues*. Студентки пришли.

В сложных временах, образованных с помощью глагола *avoir, participe passé* согласуется с прямым дополнением, если дополнение стоит перед спрягаемым глаголом: *Les ouvrières que j'ai vues à l'atelier sont très qualifiées*. Работницы, которых я увидел в цехе, высококвалифицированы. *A l'atelier j'ai vu les ouvrières très qualifiées*. В цехе я увидел высококвалифицированных работниц.

§39. Предпрошедшее время. *Plus-que-parfait*

Обозначает действие прошедшее, совершившееся раньше другого прошедшего действия. Образуется при помощи *imparfait* вспомогательного глагола *avoir* (*être*) и *participe passé* спрягаемого глагола.

Модель образования *Plus-que-parfait*

<i>avoir</i> ou <i>être</i> à l'imparfait de l'indicatif	+	<i>participe passé</i> du verbe
---	---	------------------------------------

На русский язык может переводиться глаголом как совершенного, так и несовершенного вида: *Quand il est arrivé à l'usine, le chef d'atelier était déjà parti*. Когда он приехал на завод, начальник цеха уже уехал.

§40. Прошедшее предшествующее время. *Passé antérieur*

Обозначает действие в прошлом, предшествующее другому прошедшему действию, обозначенному *passé simple*. Образуется при помощи вспомогательного глагола *avoir (être)* в *passé simple* и *participe passé* спрягаемого глагола.

Модель образования *Passé antérieur*

<i>avoir</i> ou <i>être</i> au <i>passé simple</i>	+	<i>participe passé</i> du verbe
---	---	------------------------------------

На русский язык *passé antérieur* переводится глаголом совершенного вида: *Dès que le chef d'atelier eut terminé la réunion, il partit*. Как только начальник цеха закончил собрание, он уехал.

§41. Будущее предшествующее время. *Futur antérieur*

Обозначает действие, которое должно произойти в будущем раньше другого будущего времени. Образуется при помощи вспомогательного глагола *avoir (être)* в *Futur simple* и *participe passé* спрягаемого глагола.

Модель образования *Passé antérieur*

<i>avoir</i> ou <i>être</i> au <i>future simple</i>	+	<i>participe passé</i> du verbe
--	---	------------------------------------

На русский язык *future antérieur* переводится глаголом совершенного вида: *Quand il aura fini le programme, il commencera à le réaliser*. Когда он закончит разработку программы, он начнёт её выполнять.

§42. Сверхсложное прошедшее время. *Passé surcomposé*

Употребляется в разговорной речи. Образуется при помощи вспомогательного глагола *avoir* (или *être*) в *passé composé* и *participe passé* спрягаемого глагола.

Модель образования *Passé surcomposé*

<i>avoir</i> ou <i>être</i> au <i>passé composé</i>	+	<i>participe passé</i> du verbe
--	---	------------------------------------

На русский язык *passé surcomposé* переводится глаголом совершенного вида: *J'ai eu fini*. Я окончил. *Il a été parti*. Он уехал.

§43. Условное наклонение. *Mode conditionnel*

Обозначает действие нереальное, предполагаемое, возможное, осуществление которого очень часто зависит от какого-либо условия. Условное наклонение имеет форму настоящего времени (*conditionnel présent*) и форму прошедшего времени (*conditionnel passé*).

Conditionnel présent выражает действие, относящееся к настоящему или к будущему времени, не происходящее в момент речи, но возможное. Образуется от инфинитива глагола по модели.

Модель образования *Conditionnel présent*

Неопределённая форма спрягаемого глагола (r) + окончания	- <i>ais</i>	- <i>ions</i>
	- <i>ais</i>	- <i>iez</i>
	- <i>ait</i>	- <i>aient</i>

Основа *Conditionnel* совпадает с основой глагола в будущем времени, а окончания – с окончаниями *imparfait*. Обязательным признаком условного наклонения является **-r** перед окончанием. Употребляется как в независимых, так и в сложных предложениях с придаточным условным, вводимым союзом *si*. После условного *si* употребляется *indicatif*: вместо *futur simple* (по смыслу) употребляется *présent*, а вместо *conditionnel présent* употребляется *imparfait*.

В независимых предложениях *conditionnel présent* употребляется в следующих случаях:

◆ для обозначения действия желательного или возможного по отношению к настоящему или будущему: *Je voudrais aller à l'atelier*. Я хотел бы пойти в цех;

◆ для обозначения предполагаемого действия (в случае, если не ручаются за точность информации). Недостоверность информации передаётся словами: **по-видимому, возможно, якобы**, и т. д.: *Il pourrait être à la station automobile*. Он, возможно, на автостанции.

В предложении с придаточным условным *conditionnel* употребляется в главном предложении, в придаточном после условного *si* употребляются времена изъявительного наклонения (*présent* и *imparfait*). В этом случае *conditionnel* главного предложения выражает действие, предполагаемое по отношению

к настоящему или будущему, зависящее от условия, содержащегося в придаточном предложении, вводимом союзом *si*, который переводится на русский язык **если бы**: *Si tu venais je te donnerais cette revue*. Если бы ты пришёл, я дал бы тебе этот журнал.

Conditionnel passé обозначает действие, относящееся к прошлому. Состоит из вспомогательного глагола *avoir* (или *être*) в *Conditionnel présent* и *participe passé* спрягаемого глагола. Обозначает действие, которое могло бы совершиться, но не совершилось: *Il serait resté à l'atelier, si vous l'aviez prévenu*. Он остался бы в цехе, если бы вы его предупредили.

§44. Употребление времён после *SI* – условного

В придаточном условном предложении, вводимом *si* – условным, употребляются:

а) вместо *future simple – présent de l'indicatif*: *S'il vient demain, je vous téléphonerai*. (Если он придёт завтра к нам, я вам позвоню);

б) вместо *conditionnel présent – imparfait de l'indicatif*: *S'il venait demain chez nous, je vous téléphonerais*. (Если бы он пришёл завтра к нам, я бы вам позвонил);

в) вместо *conditionnel passé – plus-que-parfait de l'indicatif*: *S'il était venu hier chez nous, je vous aurais téléphoné*. (Если бы он вчера пришёл к нам, я бы вам позвонил).

Придаточное предложение	Главное предложение
<i>présent de l'indicatif</i>	<i>future simple</i>
<i>imparfait</i>	<i>conditionnel présent</i>
<i>plus-que-parfait</i>	<i>conditionnel passé</i>

§45. Сослагательное наклонение. *Mode Subjonctif*

Выражает действие, зависящее от другого, возможное, желательное или сомнительное, невозможное. *Subjonctif* может употребляться в независимых предложениях для выражения приказания, пожелания. Переводится предложением, начинающимся с частицы **пусть**: *Qu'on dise ce qu'on voudra!* Пусть говорят, что хотят!

Из четырёх времён *Subjonctif* наиболее употребительны *Subjonctif présent* и *Subjonctif passé*.

Subjonctif présent обозначает действие одновременное или последующее по отношению к действию главного предложения. Образуется по модели.

Модель образования *Subjonctif présent*

Основа 3-го лица мн. числа <i>Présent de l'Indicatif</i> + окончания	- e	- ions
	- es	- iez
	- e	- ent

Некоторые глаголы III группы образуют *subjonctif présent* от другой основы (см. табл. спряжения глаголов III группы во французско–русском словаре).

Subjonctif présent употребляется главным образом в придаточных дополнительных, вводимых союзом *que*, если сказуемым главного предложения являются глаголы, выражающие пожелание, требование, разрешение, запрещение (*vouloir, exiger, défendre, permettre, etc.*), сомнение или отрицание (*douter, nier, а также penser, croire, supposer, être sûr*, употребляемые в вопросительной или в отрицательной форме), а также, если сказуемым главного предложения является безличный оборот, выражающий сомнение, чувство, волю (*il est probable; il est possible; il est utile, il faut etc.*). *Je ne pense pas qu'il parte. Я не думаю, что он уехал. Il faut que vous décidiez cette question. Надо, чтобы вы решили этот вопрос.*

Некоторые союзы требуют употребления глагола в *Subjonctif* (*bien que, quoique хотя, malgré que несмотря на то, что, à condition que при условии, если, afin que для того чтобы*): *Je te donne ce livre afin que tu le lise. Я даю тебе эту книгу для того, чтобы ты её прочитал.*

Subjonctif passé обозначает действие, предшествующее по отношению к действию главного предложения. Состоит из вспомогательного глагола *avoir (être)* в *Subjonctif présent* и *participe passé* спрягаемого глагола: *Il est fâcheux que nous ayons manqué le train. Досадно, что мы опоздали на поезд.*

§46. Повелительное наклонение. *Impératif*

Употребляется для выражения приказания, просьбы, пожелания, запрещения, призыва, совета, а также для обозначения действия, которое должно за ними последовать.

Impératif широко используется в технической документации (инструкциях и руководствах по эксплуатации, техобслуживанию, ремонту, проведению регламентных работ).

Impératif имеет три лица: 2-е лицо ед. числа, 1-е и 2-е лицо мн. числа.

Marche! Marchons! Marchez! Иди! Идём! Идите!

Образуется от соответствующих форм (2-е лицо ед. и 1-е и 2-е лицо мн. числа) настоящего времени изъявительного наклонения путём отбрасывания личных местоимений-подлежащих: *Vous finissez la réparation*. Вы заканчиваете ремонт. *Finissez la réparation!* Заканчивайте ремонт!

◆ Конечная буква *-s* отбрасывается во 2-м лице ед. числа глаголов I группы, а также глагола *aller*, и глаголов III группы, спрягающихся в настоящем времени изъявительного наклонения по образцу глаголов I группы: *Tu vas plus vite*. Ты идёшь быстрее. *Va plus vite!* Иди быстрее! Буква *-s* сохраняется перед адвербиальными местоимениями *en* и *у*: *Penses-у!* Подумай об этом! *Vas-у!* Иди туда!

§47. Активная и пассивная форма глагола

В активной форме подлежащее совершает действие, выраженное глаголом: *Le programmeur traite les données*. Программист обрабатывает данные. В пассивной форме подлежащее испытывает действие, выраженное глаголом, а совершается действие дополнением глагола. Пассивная форма образуется с помощью вспомогательного глагола *être* и *participe passé* спрягаемого глагола. *Participe passé* согласуется в роде и числе с подлежащим: *Les données sont traitées par le programmeur*. Данные обрабатываются программистом.

Время пассивной формы определяется по времени глагола *être*: *Les données seront traitées par le programmeur*. Данные будут обработаны программистом. *Les données étaient traitées par le programmeur*. Данные обрабатывались программистом.

При переходе из активной формы глагола в пассивную прямое дополнение становится подлежащим, а подлежащее – косвенным дополнением (кем? чем?): *Le chef du personnel signera cet ordre*. Начальник отдела кадров подпишет этот приказ.

Дополнение при глаголе в пассивной форме в большинстве

случаев присоединяется с помощью предлога *par*. Глаголы *connaître, suivre, précéder, composer, accompagner, etc.*, а также глаголы, выражающие чувства (*aimer, estimer, détester, etc.*), требуют предлога *de*.

Если в активной форме подлежащее выражено неопределённо-личным местоимением *on*, в пассивной форме косвенное дополнение отсутствует: *On discute encore ce problème. Ce problème est encore discuté*. Эта проблема ещё обсуждается.

§48. Местоимённые глаголы. *Verbes pronominaux*

Характерным признаком местоимённых глаголов является то, что они спрягаются с двумя личными местоимениями. Второе местоимение – личное возвратное местоимение – соответствует лицу и числу подлежащего и глагола (*me, te, se, nous, vous, se*) и выполняет роль русского возвратного местоимения **себя**, которое в сокращённой форме в виде частиц - **ся** и - **сь** присутствует в окончании русского возвратного глагола (я умываюсь, ты умываешься).

Многие глаголы могут употребляться как в местоимённой, так и в неместоимённой форме: *fermer* закрывать, *se fermer* закрываться. Некоторые глаголы употребляются только в местоимённой форме, например: *s'écrouler* обрушиться; *se souvenir* вспоминать, и т. д.

Не всякий местоимённый глагол переводится на русский язык возвратным глаголом и наоборот: *se reposer* отдыхать, *rester* оставаться.

§49. Безличные глаголы и обороты

Употребляются с приглагольным безличным местоимением *il*, которое не следует смешивать с личным местоимением *il* **он**. На русский язык безличное местоимение не переводится, выполняя лишь роль подлежащего.

В качестве безличных употребляются глаголы: *falloir* – *il faut* нужно, *pleuvoir* – *il pleut* идёт дождь, *neiger* – *il neige* идёт снег. В безличной форме могут употребляться и личные глаголы. При этом слово, следующее за безличным глаголом, не согласуется с глаголом, грамматическим подлежащим которого является безличное местоимение *il*. На русский язык такие безличные конструкции переводятся личными предложениями:

Il s'agit de son poste de travail. Речь идёт о его рабочем месте.

Безличный оборот *il est* + прилагательное переводится наречием: *Il est nécessaire.* Необходимо. *Il est possible.* Возможно. Оборот *il y a* означает: *имеется, находится, или тому назад:* *Dans ce stock il n'y a pas de pièces nécessaires.* На складе нет необходимых деталей. *Il est parti il y a une heure.* Он уехал час тому назад.

Глагол в безличном обороте может стоять в любом времени.

§50. Образование отрицательной формы глагола

Отрицательная форма глагола образуется с помощью двух отрицательных частиц *ne...pas*, одна из которых (*ne*) ставится перед глаголом, а вторая (*pas*) – после глагола. В сложных временах *ne* ставится перед вспомогательным глаголом, а *pas* после него:

Il ne travaille pas. Он не работает. *Il n'est pas revenu.* Он не вернулся.

Вторая отрицательная частица *pas* может быть заменена другим отрицательным словом: *aucun, nul* никакой, *personne* никто, *rien* ничего, *jamais* никогда и т.д.: *Personne n'est pas venu.* Никто не пришёл. *Je ne vois personne.* Я никого не вижу.

§51. Образование вопросительной и вопросительно-отрицательной форм глагола

Вопросительная форма глагола образуется:

◆ изменением порядка слов: личное местоимение-подлежащее ставится после спрягаемого глагола в простых временах или после вспомогательного глагола в сложных временах; местоимение присоединяется к глаголу с помощью чёрточки (–); в 3-м лице ед. числа между глаголом и местоимением пишется буква –*t*, если глагол оканчивается на –*e*, или –*a*: *Va-t-il à l'usine?* Идёт ли он на завод? *Avez-vous travaillé hier?* Работали ли вы вчера?

◆ с помощью вопросительного оборота *est-ce que* без изменения порядка слов; употребление *est-ce que* обязательно при образовании вопросительной формы 1-го лица ед. числа: *Est-ce qu'il va à l'usine?* Идёт ли он на завод? *Est-ce que je travaille bien?* Хорошо ли я работаю?

В вопросительно-отрицательной форме *ne* ставится перед глаголом, а *pas* после местоимения-подлежащего. Вопросительно-отрицательная форма глагола может быть образована при помощи вопросительного *est-ce que* в сочетании с отрицательной формой глагола: *Est-ce que vous ne le savez pas?* Разве вы этого не знаете?

§52. Неличные формы глагола

Французский глагол имеет три неличные формы глагола: *Infinitif* (неопределённая форма глагола), *participe* (причастие), *gérondif* (деепричастие).

§53. Неопределённая форма глагола. *Infinitif*

Инфинитив имеет две формы: простую (*infinitif présent*) и сложную (*infinitif passé*):

Infinitif présent соответствует неопределённой форме глагола; может иметь четыре типа окончаний: *-er, -ir, -re, -oir*; выражает действие, одновременное с другим действием (настоящим, прошедшим или будущим), выраженным глаголом в личной форме: *Il peut terminer ce travail.* Он может закончить эту работу. *Il voudra finir ce travail à temps.* Он захочет закончить эту работу вовремя. *Il a voulu résoudre ce problème.* Он захотел решить эту проблему. *Il voulait apprendre cette règle.* Он хотел выучить это правило.

Infinitif passé образуется из *Infinitif présent* вспомогательных глаголов *avoir* (или *être*) и *participe passé* спрягаемого глагола; всегда обозначает предшествование по отношению к другому действию, в каком бы времени оно не стояло: *Après avoir terminé ses études, il commence (commencera, a commencé) à travailler à l'usine.* Закончив учебу, он начинает (начнёт, начал) работать на заводе.

Инфинитив (обе формы) может быть подлежащим, именной частью сказуемого, дополнением. Употребляется без предлога или с предлогами *à, de, après, avant de, pour, sans*: *Il apprend à conduire de la voiture.* Он учится водить автомобиль. *Il prend ce compte-rendu d'accident du trafic pour l'étudier.* Он взял этот отчёт о дорожно-транспортном происшествии, чтобы изучить его.

§54. Причастие. *Participe*

Причастие также относится к неличным формам глагола. Одновременно обладает признаками прилагательного и глагола: определяет существительное подобно прилагательному и сохраняет такие глагольные признаки, как залог (действительный и страдательный), вид (совершенный и несовершенный), способность выражать одновременность и предшествование действия.

Причастие имеет следующие формы: причастие настоящего времени (*participe présent*), причастие прошедшего времени (*participe passé*) и сложное причастие прошедшего времени (*participe passé composé*).

§55. Причастие настоящего времени. *Participe présent*

Participe présent соответствует в русском языке причастию настоящего времени, выражающему одновременность. Образуется путём прибавления к основе 1-го лица мн. числа настоящего времени суффикса *-ant*: *Il verra les ouvriers travaillant à l'atelier*. Он увидит рабочих, работающих в цехе.

Особую форму причастия настоящего времени имеют глаголы: *avoir-ayant, être-étant, savoir-sachant*. *Participe présent* – форма неизменяемая.

§56. Причастие прошедшего времени. *Participe passé*

Образуется путём прибавления к основе глаголов окончаний: *-é* (I группа), *-i* (II группа); *participe passé* глаголов III группы имеют окончания: *-i, -t, -u*, реже *-é, -s*.

Употребляется как при образовании сложных времён глагола со вспомогательными глаголами *avoir* и *être*, так и самостоятельно для выражения признака предмета (в качестве определения, стоящего после определяемого слова, и согласуется с ним в роде и числе): *Les journaux destinés à enregistrer des ventes*. Книги, предназначенные для учёта продаж.

§57. Сложное причастие прошедшего времени. *Participe passé composé*

Образуется при помощи *participe présent* вспомогательных глаголов *avoir* или *être* и *participe passé* смыслового глагола. В русском языке соответствует деепричастию прошедшего

времени совершенного вида: *étant parti* – уехав, *ayant pris* – взяв, *s'étant intéressé* заинтересовавшись.

§58. Абсолютный причастный оборот. ***Proposition participée***

Образуется с помощью *participe présent*, *participe passé*, *participe passé composé*, которые имеют своё подлежащее, не совпадающее с подлежащим главного предложения, и могут быть заменены придаточными времени, причины, условия. Конструкция переводится придаточным предложением: *Le travail terminé l'ouvrier va chez le chef d'atelier*. Когда работа была закончена, рабочий пошёл к начальнику цеха. *Les uns aidant les autres, on pourra finir ce travail plus vite*. Если одни помогут другим, можно будет закончить эту работу быстрее. *L'équipement étant arrivé, il faut commencer son montage*. Поскольку оборудование прибыло, надо начинать его монтаж.

§59. Деепричастие. *Gérondif*

По форме совпадает с *participe présent*, но употребляется обычно с частицей *en*, которая иногда может опускаться и на русский язык не переводится. *En sortant de l'usine j'ai rencontré notre chef d'atelier*. Выходя с завода, я встретил нашего начальника цеха.

В предложении всегда является обстоятельством.

§60. Каузативные конструкции. *Constructions causatives*

Казуативными конструкциями называются конструкции глаголов *faire* и *laisser* с инфинитивом. В этих конструкциях глагол *faire* имеет значение «просить, предложить, сказать, чтобы..., заставлять, приказывать, велеть», а глагол *laisser* – «давать возможность, позволять, разрешать»: *Elle m'a fait venir chez elle*. Она попросила меня (велела мне) зайти к ней. Она сказала, чтобы я зашел к ней. *Je laisse partir mon fils*. Я позволяю своему сыну уехать.

В целом ряде случаев сочетания *faire* и *laisser* с инфинитивом переводятся на русский язык одним словом: *faire marcher* – включить, завести, запустить, *faire voir* – показать, *faire entrer* – впустить, ввести, *faire sortir* – прогнать, *faire venir* – вызвать, *faire tomber* – опрокинуть, *faire aller* – 1. вести,

управлять; 2. наладить, запустить, *laisser aller* – не мешать, *laisser tomber* – уронить, *laisser passer* пропустить, *laisser sortir* – выпустить, *laisser entrer* – впустить

§61. Наречие. **Adverbe**

Неизменяемая часть речи, которая поясняет глагол, прилагательное или другое наречие: *Les ouvriers marchaient très vite*. Рабочие шли очень быстро.

Наречия бывают простые (*bien* -хорошо, *mal* - плохо, *tard* - поздно), сложные (*en bas* – внизу, *tout de suite* – сейчас), производные (*facilement* – легко, *rarement* – редко), образованные от прилагательных.

Особые формы образования некоторых наречий: *constant* → *constamment* (постоянный – постоянно), *évident* → *évidemment* (очевидный – очевидно).

Наречия имеют сравнительную и превосходную степени сравнения. Сравнительная степень образуется при помощи слов *plus* более, *moins* менее, *aussi* также, стоящих перед наречием, и союза *que* чем, как, после наречия: *plus vite que* быстрее, чем.

Превосходная степень образуется путём добавления определённого артикля к наречиям *plus*, *moins*: *le plus souvent* чаще всего; *le plus mal* хуже всего.

§62. Особые формы степеней сравнения наречий

Положительная степень	Сравнительная степень	Превосходная степень
<i>bien</i>	<i>mieux</i>	<i>le mieux</i>
<i>mal</i>	<i>pis</i>	<i>le pis</i>
<i>beaucoup</i>	<i>plus</i>	<i>le plus</i>
<i>peu</i>	<i>moins</i>	<i>le moins</i>

Mon voisin travaille beaucoup. Mon ami travaille plus et cet ouvrier travaille le plus. Мой сосед работает много. Мой друг работает больше, а этот рабочий работает больше всех.

§63. Предлог. *Préposition*

Предлог – неизменяемая часть речи. Некоторые предлоги во французском языке выражают отношения, соответствующие русским падежам: *à* – дательному и предложному; *de* – родительному и предложному; *par, avec* – творительному падежу.

Il a donné son dessin à l'ouvrier. Он дал свой чертёж рабочему. *Les pneus de ce véhicule sont envoyés en réparation.* Шины этого автомобиля отправлены в ремонт. *Il fait le calcul avec une calculatrice.* Он производит расчёты микрокалькулятором.

Наиболее употребительными предлогами являются *à* и *de*.

Предлог *à* (*au, à l', aux*)

Указывает на:	Примеры	
направление	Il va à l'atelier	Он идёт в цех
местонахождение	Il est à Moscou	Он в Москве
время действия	Il viendra à neuf heures	Он приедет в девять часов
назначение предмета	Un appareil à essayer	Испытательный стенд
принадлежность	Cette voiture est à lui	Это его автомобиль
образ действия	Il parle à haute voix	Он говорит громко
способ (орудие) действия	Il dessine au crayon	Он рисует карандашом
ограничение	Sa longueur est de 3 à 4 mètres	Его длина от 3 до 4 метров

Предлог *de* (*d', du, des*)

Указывает на:	Примеры	
точку отправления	Je viens de l'usine	Я иду с завода
начало действия	Je travaille de 8 à 17 heures	Я работаю с 8 утра до 17 часов
материал, из которого сделан предмет	Une pièce de fonte	Чугунная деталь
принадлежность	C'est la clé de votre mécanicien	Это ключ вашего механика
образ действия	Il allait d'un pas lent	Он шёл медленным шагом
замеренную величину	Avancer de 8 mètres	Продвинуться на 8 метров

Другие предлоги:

après после, за: *Après le travail nous allons à la réunion.* После работы мы пойдём на собрание.

avant до, перед: *Il a terminé le travail avant dix heures.*
Он закончил работу до 10 часов.

chez у, к: *Je vais chez lui.* Я иду к нему. *Je suis chez lui.*
Я нахожусь у него.

contre против, у, возле, около, к, на: *Je suis contre ce projet.*
Я против этого проекта.

dans в, через: *La réunion commence dans cinq minutes.*
Собрание начинается через пять минут.

depuis от, с, начиная с: *depuis ce moment* – с этого времени,
depuis longtemps – давно.

dès с, начиная с: *dès demain* – с завтрашнего дня, *dès que* –
как только.

devant перед, около, к, у: *Il s'est arrêté devant la porte.*
Он остановился перед дверью.

en в, на, из: *en Russie* – в России, *en auto* – на машине,
en acier – из стали.

malgré несмотря на: *malgré le mauvais temps* – несмотря на
плохую погоду.

pendant во время, в течение: *pendant le travail* – во время
работы.

pour в, для, за, на, из-за: *C'est un travail pour quelques jours.*
Это работа на несколько дней.

sans без: *sans exception* – без исключения

selon по: *Il faut agir selon les règles.* Надо действовать по
правилам.

sous под; **sur** на; **vers** к, около

Vers midi nous sommes arrivés au chantier. Около полудня мы
прибыли на строительную площадку.

Наиболее употребительные сложные предлоги: *à cause de* по
причине, *à côté de* рядом, *à partir de* от, *au milieu de* посреди,
autour de вокруг, *d'après* по, согласно, *en face de* напротив, *grâce*
à благодаря, *au-dessous de* под, *au-dessus de* над, *au lieu de* вместо
того чтобы, *hors de* вне, *jusqu'à* до, *le long de* вдоль, *près de* около,
quant à что касается, *vis-à-vis de* напротив.

§64. Союз

Неизменяемая служебная часть речи, связывающая члены предложения или предложения между собой. Союзы бывают простые и сложные.

Простые союзы: *et* и, *a*, *ou* или, *mais* но, *ni* ни, *car* так как, *donc* таким образом, итак, следовательно, *où* где, *quand* когда, *que* что, чтобы, *ensuite* затем, *comme* как (в середине предложения), так как (в начале предложения).

Сложные союзы: *à condition que* при условии что, *ainsi que* так же как, *alors que* тогда как, *à mesure que* по мере того, как, *à moins que* если только не, *à peine que* едва, *après que* после того как, *aussitôt que* как только, *avant que* прежде чем, *de façon que, de manière que, de sorte que* так, чтобы, *de même que* так же, как, *depuis que* с тех пор как, *dès que* как только, *jusqu'à ce que* до тех пор пока, *malgré que* несмотря на то, что, *parce que* потому что, *pour que* для того, чтобы, *pourvu que* лишь бы, *puisque* поскольку, *quoique* хотя, и другие.

ЧАСТЬ 2. СИНТАКСИС

§65. Предложение. Proposition

В зависимости от содержания предложения бывают:

- 1) повествовательные: *Je resterai ici*. Я останусь здесь;
- 2) вопросительные: *Tu veux partir?* Ты хочешь уйти?
- 3) побудительные: *Regardez ce film!* Посмотрите этот фильм!

§66. Простое предложение. Proposition simple

Простое предложение может быть нераспространённым и распространённым. Нераспространённое предложение состоит только из главных членов предложения, простое распространённое предложение включает в себя, кроме главных членов предложения, ещё и второстепенные.

Главные члены предложения: подлежащее и сказуемое.

Подлежащее может быть выражено

- 1) существительным: *L'étudiant lit*. Студент читает;
- 2) местоимением: *Ils arrivent*. Они приезжают;
- 3) числительным: *Deux et cinq font sept*. Два и пять – семь;
- 4) глаголом в инфинитиве: *Plaisanter n'est pas répondre*.

Шутить – не значит отвечать.

Сказуемое может быть глагольным (простым или составным) и именным. Простое глагольное сказуемое выражается глаголом в личной форме: *Il chante*. Он поёт.

Составное глагольное сказуемое может быть выражено:

1) сочетанием двух глаголов, из которых один стоит в личной форме, а другой – в инфинитиве: *Je dois partir*. Я должен уехать;

2) устойчивым словосочетанием: *Il a raison*. Он прав. Именное сказуемое состоит из глагола-связки (*être, devenir, sembler* и др.) и именной части. Именная часть может быть выражена: 1) существительным: *Nicole est étudiante*. Николь-студентка; 2) прилагательным: *Hélène est devenue sérieuse*. Елена стала серьёзной; 3) местоимением: *C'est moi*. Это я;

4) числительным: *Nous sommes trois*. Нас трое;

5) глаголом в инфинитиве: *Plaisanter n'est pas répondre*.

Шутить – не значит отвечать.

Глагол – сказуемое согласуется с подлежащим в лице и числе: *Il parle*. Он говорит. Если подлежащим является

неопределённо-личное местоимение *on*, глагол стоит в 3-м лице единственного числа: *On lit*. Читают.

Второстепенные члены предложения: прямое дополнение, косвенное дополнение, определение, обстоятельства (места, времени, образа действия, цели и др.).

Прямое дополнение может быть выражено:

1) существительным без предлога: *Nous lisons un texte*.

Мы читаем текст;

2) местоимением: *Nous les voyons*. Мы их видим.

Косвенное дополнение может быть выражено:

1) существительным с предлогом: *Il écrit à sa soeur*.

Он пишет своей сестре;

2) местоимением: *Je leur écris*. Я им пишу;

3) глаголом в инфинитиве с предлогом: *Nous vous invitons à se promener*. Мы вас приглашаем погулять.

Определение может быть выражено:

1) прилагательным или причастием: *En dernière page, les nouvelles sportives*. На последней странице спортивные новости. *On a apporté mes gants perdus la veille*. Принесли мои перчатки, потерянные накануне;

2) существительным с предлогом: *Il a mis son costume e laine*. Он надел свой шерстяной костюм;

3) наречием с предлогом: *Je voudrais participer à la conférence de demain*.

Обстоятельство может быть выражено:

1) наречием: *Elles sont arrivées hier*. Они приехали вчера;

2) существительным с предлогом или без предлога: *Il revient de l'université*. Он возвращается из университета. *Je serai très occupée ce soir*. Сегодня вечером я буду очень занята;

3) местоимением с предлогом: *Le soir nous nous réunissions chez elle*. По вечерам мы собирались у неё.

§67. Сложное предложение. Proposition complexe

Простые предложения, соединяясь между собой, образуют сложное предложение, являющееся по смыслу единым целым. Сложные предложения бывают сложносочинённые и сложноподчинённые.

Сложносочинённое предложение включает в себе два или

несколько предложений, которые могут соединяться между собой:

- при помощи сочинительных союзов *et* (и, а), *mais* (но), *ou* (или), *ou bien* (или же) и др.: *Jean lisait et Jeanne écoutait*. Жан читал, а Жанна слушала;

- без союзов, образуя бессоюзные сочинённые предложения: *Les jeunes hommes parlaient, les jeunes filles dansaient*. Молодые люди разговаривали, девушки танцевали.

Сложноподчинённое предложение состоит из главного предложения и зависимых от него одного или нескольких предложений. Придаточные предложения присоединяются к главному при помощи подчинительных союзов или союзных слов. Виды придаточных предложений: дополнительное, определительное, обстоятельственные.

Придаточное дополнительное предложение вводится союзом **que**: *Je crois que nos amis viendront*. Я думаю, что наши друзья приедут.

Придаточное определительное предложение вводится относительными (простыми или сложными) местоимениями и относительным наречием **où**: *Je connais la jeune fille qui vient d'entrer*. Я знаю девушку, которая только что вошла. *Le roman que je lis est très intéressant*. Роман, который я читаю, очень интересный. *Je peux apporter les revues dont vous avez besoin*. Я могу принести журналы, которые вам нужны. *C'est la question à laquelle personne n'a répondu*. Это тот вопрос, на который никто не ответил. *La maison où nous habitons était très vieille*. Дом, в котором мы жили, был очень старым.

Типы придаточных обстоятельственных предложений:

- *придаточные времени*; вводятся союзами **quand**, **lorsque**, **pendant que**, **dès que** и др. *Je vous téléphonerai dès que j'aurai fini de travailler*. Я вам позвоню, как только я закончу работать;

- *придаточные причины*; вводятся союзами **parce que**, **comme**. *Je resterai à la maison, parce que je suis malade*. Я останусь дома, так как я болен;

- *придаточное условия*; вводится союзом **si**. *S'il fait beau, nous irons nous promener*. Если будет хорошая погода, мы пойдём гулять;

- *придаточные цели*; вводятся союзами ***afin que, pour que***.
Je vous le dis pour que vous sachiez tout. Я вам это говорю для того, чтобы вы всё знали;
- *придаточные уступительные*; вводятся союзами ***quoique, bien que***: *Bien que je sois fatigué, je les aiderai à traduire ce texte.* Хотя я устал, я помогу им перевести этот текст.

Список литературы

1. Siréjol, E. Le nouvel Entraînez-vous avec 450 nouveaux exercices / E. Siréjol, G. Tempesta. – Paris: Clé international, 1998.
2. Grégoire M., Thiévenaz O. Grammaire progressive du Français / M. Grégoire, O. Thiévenaz. – Paris: Clé international, 1996.
3. Иванченко, А. И. Практика французского языка / А. И. Иванченко. – СПб.: Изд-во Союз, 2002.
4. Колесинская, Я. П. Практический курс грамматики французского языка / Я. П. Колесинская, М. А. Алексеева. – М.: Учебная литература, 1998.
5. Тарасова, А. Н. Грамматика французского языка. Справочник / А. Н. Тарасова. – М.: Иностранный язык, 2002.
6. Чаткина, Н. В. Французский язык для студентов автотранспортных и горнотранспортных специальностей: учеб. пособие / Н. В. Чаткина; КузГТУ. – Кемерово, 2012.